



PAROISSE ST-STEPHEN'S PARISH

www.st-stephen.ca

Bulletin hebdomadaire / Weekly Newsletter

Vendredi, 16 septembre 2022 / Friday, September 16, 2022

[Disponible ici en format pdf](#) / [Available here in pdf format](#)

25^e dimanche du temps ordinaire

Les paroissiens ne sont plus tenus de porter un masque ; cependant, toute personne souhaitant encore le porter est encouragée à le faire.

Veuillez consulter [le site web de St-Stephen](#) pour obtenir des informations et des mises à jour.

25rd Sunday in Ordinary Time

Parishioners are no longer required to wear a mask; however, anyone who still wishes to wear one is encouraged to do so.

Please consult the [St Stephen's website](#) for information and updates

Bienvenue aux nouveaux paroissiens ! Si vous êtes nouveau dans la région de Chelsea ou si vous cherchez une paroisse, nous serions heureux de vous accueillir à la paroisse St-Stephen. Venez avec nous pour célébrer notre foi catholique dans des messes et célébrations remplies de chants, et des activités communautaires. En plus de recevoir ce bulletin d'information hebdomadaire, nous vous encourageons à vous inscrire en tant que paroissien(ne) en remplissant un formulaire d'inscription qui se trouve sur la table au fond de l'église [ou en visitant notre site Web](#) et en remplissant un en ligne et en soumettant le formulaire par courriel à admin@st-stephen.ca ou au bureau de l'église.

Journées du Patrimoine Religieux du Québec – Dimanche dernier après-midi, l'église St-Stephen, ainsi que 245 autres entités religieuses de la province, ont ouvert leurs portes au public pour promouvoir le patrimoine religieux. Les visiteurs sont venus s'émerveiller devant nos vitraux, les lithographies du Chemin de la Croix, les peintures et les statues, et en

Welcome new parishioners! If you are new to the Chelsea area and/or seeking a church home, we are happy to welcome you to be part of our faith family at St. Stephen's parish. Please join us in celebrating our Catholic faith in song-filled worship, community, and service. In addition to receiving this weekly news bulletin, we encourage you to register as a parishioner by filling out a registration form found at the back table in the entryway or by visiting our [website and filling one online](#) and submitting the form by email to admin@st-stephen.ca or leaving at the church office.

Journées du Patrimoine Religieux of Quebec (Religious Heritage Days) – Last Sunday afternoon, St. Stephen's Church, along with 245 other religious entities in the province, opened their doors to the public to promote religious heritage. Some came to marvel at our stained-glass windows, the lithographs of the Stations of the Cross, paintings and statues, and to learn a bit about our ministry and history

apprendre un peu plus sur notre ministère et notre histoire dans la communauté. Certains sont également venus prier et profiter du réconfort de notre sanctuaire. Un grand merci aux bénévoles (Jérôme Doutriaux, David Lawless, André Trépanier et Paul White) qui, au cours de l'après-midi, ont accueilli les visiteurs.

in the community. Some also came in to pray and enjoy the solace of our sanctuary. Many thanks to our volunteers (Jérôme Doutriaux, David Lawless, André Trépanier and Paul White) who over the course of the afternoon welcomed our visitors.

Sacramental preparation in English: Families wishing to have their children receive the sacraments of First Pardon and First Communion or Confirmation must register before the end of September through the St Stephen's [sacraments website](#). Parents are encouraged to read the requirements before registering. For those who have already registered, you will be contacted in October regarding preparation instruction. For more information please contact Sheilagh Murphy at murphy.sheilagh@bell.net

Intentions de messes - Mass Intentions

dim/Sun	18 sept/Sept	9:00	Maurice Joly Nos paroissiens	Parish Pastoral Council St. Stephen's Prêtre célébrant
		11:00	Fay, Milton & Florence McCambley Myrna Our parishioners	Keith & Family Lorne and Wendy McIntyre Celebrating priest
dim/Sun	25 sept/Sept	9:00	Nos paroissiens	Prêtre célébrant
		11:00	Redmond Quain Raquel Avellaneda Our parishioners	Margaret Newton Edith Alvarez Celebrating priest
dim/Sun	2 oct/Oct	9:00	No paroissiens	Prêtre célébrant
		11:00	Richard Wagner & Siobhan Barr 30th Anniversary Redmond Quain Our parishioners	Barr & Wagner Families Patricia Pringle Celebrating priest

Intentions de messe – Si vous désirez faire célébrer une messe, envoyez-nous un courriel à admin@st-stephen.ca ou téléphonez-nous indiquant pour qui est l'intention, de qui vient l'intention et la date désirée. Prière d'inclure votre numéro de téléphone.

Mass intentions – Should you wish to have a Mass celebrated, please send us an email at admin@st-stephen.ca or give us a call to indicate who the intention is for, who the intention is from and the desired date. Please include your telephone number.

MERCI POUR VOS OFFRANDES



Quête régulière
Rénovations
Dîme
Quête funéraires
Dons

THANK YOU FOR YOUR OFFERINGS

Regular collection	1,045.00	\$
Renovations	655.00	\$
Tithe	350.00	\$
Funeral collection	615.00	\$
Donations	60.00	\$

Info Contact / Contact Information

Conseil de fabrique - Fabrique council

Président – President : Pierre Le Bel - 819-360-5785

Pasteur Pastor: Fr. Joseph

Marguilliers - Wardens

Suzanne Gibeault - 819-827-9260 – VP - Trésorière, - *Treasurer*

Siobhan Barr – 438-270-5858 - Secrétaire, Liaison presbytère - *Fabrique Secretary, Liaison rectory*

Gary McIntyre - 819-827-9426 - Projets spéciaux / Special projects - Rep PPC – Cimetière/Cemetery

Joe O'Neill - 519-991-5321 - Communications

Brenda Brulotte – 819-827-6173- TBA

Comité paroissial de pastorale

Animatrice : Marie-Claude Bourque, 819-335-0678

Abbé Fadi Atalla, prêtre, 613-252-2395

Membres :

Carol Doutriaux, 819-827-0694

Jérôme Doutriaux, 819-827-0694

Jean-René Moreau, 819-525-6109

Parish Pastoral Council

Chairperson: Sheilagh Murphy, 819-827-4627

Members:

Suzanne Gibeault, 819-827-9260

David Lawless, 819-827-4219

Alanna Keenan, 819-827-2213

Gary McIntyre, 819-827-9426

Si vous désirez vous désinscrire de ce bulletin, veuillez répondre avec le mot « désinscrire » dans la ligne d'objet / If you wish to unsubscribe from this newsletter, please send us an e-mail with the word "Unsubscribe" in the subject line.